



Kurikassa 23.9.-47

Heipä hei Toini

Kiitokset nyt ensin siitä kirjeestäsi jonka saimme jo ajat sitten, mutta niin se on vaan meilläkin aika mennyt mukavasti kun ei ole tullut ennemmin kirjoitetuksi. Nyt meillä on perunan kaivu parhaillaan. Viljat on jo kaikki puitu. Kyllä me saimme kohtalaisesti viljaa että kyllä ensi vuodeksi leipää riittää. Marjoja minä en ole saanut paljon tänä syksynä, kun täälläpäin oli vähän mustikoita ja lakkoja ei ollut ensinkään ainakaan tässä lähiseudulla. Puolukoita kyllä on jonkunlaisesti mutta en minä ole vielä paljon niitäkään kerinnyt keräämään kun on ollut muuta hommaa niin paljon. Nyt pitää vielä mennä puolukan keruuseen kun saa perunan pois maasta.

Pyysit silloin kirjeessäsi niitä vastoja hakemaan mutta kyllä se on niin että emme me nyt kerkiää tulemaan sinne. Saahan ne vastat laitta tulemaan kyllä me rahdin maksamme. Kyllä täytyisi unohtaa koko vastan käyttö saunassa, kun niitä ei omasta metsästä saa.

Kuinkas teillä muuten menee? Teillä on tietysti jo kaikki kesän hommat lopussa. Olen hartaasti vuottanut, eikö sinne ala tulla häitä tai läksiäisiä, että pääsemme sinne käymään, muutenhan sinne ei oikein tule lähdettyä. Kyllä mielelläni tulisin jo vaikka rotinan tuontiin, mutta sellaisesta ei taida olla sinullakaan vielä mitään tietoa. Tulkaa te nyt täällä käymään. Pyytäähän se Paavo että jos sieltä kumpi mies joutaisi tänne töihin. Tulkaa te Martin kanssa. Eikös se olekin jo ativoissa oloaika näin syksyllä, niin tule sinä ativoihin. Kerrohan paljon terveisiä sinne Tuomaan sakille ja tulkoot hekin täällä meillä käymään, elköötäkä aina sivu ajako. Terveisiä myös sinne teille kaikille ja jään nyt vuottamaan, että saamme sieltä sellaisen kirjeen, että lupaatte siinä tulla tänne meille. Lopetan nyt tämän töhertämisen tähän.

Monin parhain terveisin Sirkka

Alkuperäisestä kirjeestä 1. sivu

Kurikka 23. 9. 47

Hei! Hei Taimi!

Kiitokset nyt ensin siitä kirjjeestäsi
jauha saimme jo ajat sitten, mutta
niin se on vaan meilläkin aika muunut
sukuparasti kun ei ole tullut ensimmäin
kirjaitetukse. Nyt meillä on perunan kauro
parhailloaan. Viljat on jo kivilhi joutu.
Kyllä me saimme karkkalaisesti viljaa että
kyllä ensi puodeksi leipää riittää.

Marjajo minä en ole saanut paljan tänä
syksynä, kun täälläpäin oli väkän muosti-
kaita ja lakkoja ei ollut ensinkään aivan
tässä lähiseudulla. Puolukata kyllä on jau-
kummalaisesti mutta en minä ole niellä paljan
niitäkään kerimään kerimään kun on ollut
muuta marmua niin paljan. Nyt pitäisi
niellä muunä puolukan keruuseen kun
saa perunan pois maasta.

Pyydit siltäin kirjjeessäsi niitä vastajo
hakemaan mutta kyllä se on niin että en-
ne me nyt kerkii tulemaan sinne.

Lauskan me vastat laittaa tulemaan kyllä